

Club Niederösterreich



REGIONALMANAGEMENT NIEDERÖSTERREICH



RECOMSK-AT
Regional Cooperation Management



Drei Länder. Zwei Flüsse. Eine Zukunft.

27. und 28. Mai 2011 Hohenau an der March

Die geografische Nähe sowie die landschaftsräumlichen und wirtschaftlichen Gemeinsamkeiten und Verflechtungen des Dreiländerecks Weinviertel-Südmähren-Westslowakei in moderierten Diskussionsblöcken zu verdeutlichen, ist Ziel dieser Tagung. Rückblicke auf fruchtbare und belastete Beziehungen werden geworfen und Ausblicke auf die Chancen einer gelebten Nachbarschaft und gemeinsamen Identität gewagt. Auch Kultur und Natur kommen nicht zu kurz.

Freitag, 27. Mai

9.00 Uhr Eröffnung

Prof. Dkfm. Ernst Scheiber, *Geschäftsführer des Club Niederösterreich*

Bgm. Robert Freitag, *Hohenau*

Theres Friewald-Hofbauer, *Geschäftsführerin der Europäischen ARGE Landentwicklung und Dorferneuerung, Wien*

Dkfm. Dr. Hannes Bauer, *Vorsitzender der EUREGIO Weinviertel, Hollabrunn*

9.45 Uhr Grenzerfahrungen

LAbg. Bgm. Herbert Nowohradsky, *Palterndorf-Dobermannsdorf*

Altbgm. Josef Bauer, *Jedenspeigen*

Altbgm. Mag. Miroslav Ondruš, *Břeclav*

Irená Limová, *Zeitzeugin, Záhorská Ves*

Robert Paletschek, *Zeitzeuge, Hohenau*

Moderation: Tibor Macák, *Journalist, Slowakischer Rundfunk, Bratislava*

10.30 Uhr Pause *

11.00 Uhr Ländliche Räume im Herzen der CENTROPE-Region

Bgm. Gerhard Schödinger, *Wolfsthal*

Bgm. Ing. Pavel Trojan, *Valtice*

Bgm. Ing. Jozef Hazlinger, *Gbely*

HR Dipl.-Ing. Ilse Wollansky, *Abteilung Raumordnung und Regionalpolitik im Amt der NÖ Landesregierung, St. Pölten*

PaedDr. Marian Cipar, *Abteilung für regionale Entwicklung des Selbstverwaltungskreises Trnava*

Ing. Ivo Minařík, *Abteilung Regionalentwicklung im Kreisamt Südmähren, Brno*

Moderation: Mag. Peter Benovsky, *Journalist, ORE, Wien*

12.30 Uhr Mittagspause

Die via donau Österreichische Wasserstraßen GmbH lädt zum Buffet.

13.30 Uhr Wirtschaft und Arbeit

Präsident Hermann Haneder, *NÖ Arbeiterkammer, St. Pölten*

Dr. Christian Helmenstein, *Industriellenvereinigung, Wien*

Mgr. Zuzana Vojtová, *Direktorin der Tourismuszentrale Südmähren, Brno*

Ing. Štefan Chudoba, *Direktor des Autoclusters Westslowakei, Trnava*

Moderation: Dr. Franz Wiedersich, *Direktor der NÖ Wirtschaftskammer, St. Pölten*

14.15 Uhr Fließende Natur und Landwirtschaft

Dipl.-Ing. Ernst Reischauer, *NÖ Landwirtschaftskammer, St. Pölten*

Dipl.-Ing. Hans Peter Graner, *Autor, Wiener Neustadt*
Dipl.-Ing. Dr. Hildegard Aichberger, *Geschäftsführerin des WWF Österreich, Wien*
Dipl.-Ing. Hans-Peter Hasenbichler, *Geschäftsführer der via donau, Wien*
RNDr. Jiří Matuška, *Geschäftsführer des Naturschutzgebietes Palava, Mikulov*
Mgr. Andrej Kovarik, *BROZ – Regionaler Naturschutzverband Bratislava, Bratislava*

Moderation: Dipl.-Ing. Hermann Hansy, *Regionalmanagement Niederösterreich und Projektleiter von RECOM SK-AT, Zistersdorf*

15.45 Uhr Pause *

16.00 Uhr Vom getrennten Handeln zur gemeinsamen Region

S.E. Dr. Peter Lizák, *Botschafter der Slowakischen Republik in Österreich, Wien*
S.E. Dr. Jan Koukal, *Botschafter der Tschechischen Republik in Österreich, Wien*
Landesrat Mag. Karl Wilfing, *NÖ Landesregierung, Vorsitzender der EUREGIO Weinviertel, St. Pölten*
Dr. Franz Wiedersich, *Direktor der NÖ Wirtschaftskammer, St. Pölten*
BM a. D. Abg. z. NR Dr. Werner Fasslabend, *Präsident der Österreichisch-Slowakischen-Gesellschaft, Marchegg*

Moderation: Dr. Eva Rossmann, *Autorin und Köchin, Auersthal*

17.30 Uhr Pause *

18.00 Uhr Natur trifft Kultur

Ausklang bei Brot, Wein und Käse mit

- Präsentation des Buches „Nationalpark Donau-March-Thaya Auen. Eine Dreiländervision“ von Hans Peter Graner mit Lesung in deutscher und slowakischer Sprache und
- musikalischer Umrahmung durch das slowakische Jazzensemble Jaroslav Rozsival.

Samstag, 28. Mai

9.00 bis 12.00 Uhr Grenzenlose Natur erfahren

- Erkunden Sie gemeinsam mit Fahrrad-Weltmeister Franz Stocher auf dem Fahrrad das male-riche Dreiländereck auf österreichischer und slowakischer Seite oder
- lassen Sie sich vom Verein Auring auf einer Ramsar-Exkursion in die March-Thaya-Auen ein Stück Natur näherbringen.

Das gesamte Symposium wird simultan deutsch-slowakisch übersetzt.

Die Teilnahme an der Tagung am 27. Mai ist gratis, für die optionalen Exkursionen am 28. Mai wird vor Ort ein Unkostenbeitrag von € 8,50 eingehoben. Fahrräder können gegen Gebühr geliehen werden (bitte bei Anmeldung bekannt geben).

** In den Pausen bietet sich ausreichend Gelegenheit zum Netzwerken im Rahmen von RECOM SK-AT, einem Kooperationsprojekt zur grenzüberschreitenden Regionalentwicklung mit dem Ziel, den vielfältigen Ideen, Initiativen und Projekten zwischen den Regionen zur Umsetzung zu verhelfen.*

Organisatorische Hinweise:

Termin: 27. und 28. Mai 2011

Ort: Veranstaltungszentrum Atrium, Liechtensteinstraße 10, A-2273 Hohenau an der March

Öffentliche Erreichbarkeit: Hohenau an der March ist von Wien, Brno, Bratislava und zahlreichen anderen Städten gut per Bahn erreichbar. Das Veranstaltungszentrum Atrium liegt rund 1.000 Meter vom Bahnhof Hohenau an der March entfernt.

Nächtigung: Bitte wenden Sie sich an die Weinviertel Tourismus GmbH, Kolpingstraße 7, A-2170 Poysdorf, Telefon: +43 (0) 2552 3515, E-Mail: info@weinviertel.at, www.weinviertel.at.

Anmeldung (bis 23. Mai):

Club Niederösterreich,
Bartensteingasse 4/16, A-1010 Wien
Telefon: +43 (0) 1 533 84 01
Fax: +43 (0) 1 533 84 01-20
E-Mail: info@clubnoe.at

Name: _____

Firma: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Ich melde mich an für:

- o Tagung am 27. Mai, 9.00 (gratis)
- o Buchpräsentation am 27. Mai, 18.00 Uhr (gratis)
- o Radtour am 28. Mai, 9.00 Uhr (€ 8,50)
- o Ramsar-Exkursion am 28. Mai, 9.00 Uhr (€ 8,50)

NOVOMATIC
GROUP OF COMPANIES

AKNÖ

WKO NÖ
WIRTSCHAFTSKAMMER NIEDERÖSTERREICH

**Raiffeisen
Meine Bank** 

Österreichische Post AG Info.Mail Entgelt bezahlt


UNIQA